



YAMAHA

TV-E3B

VEQ3080

Truly Wireless Earphones

Écouteurs sans fil

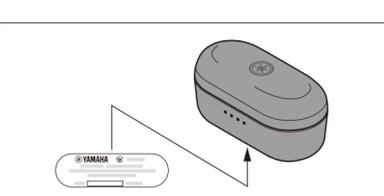
Наушники полностью беспроводные вставные (True Wireless)

真无线耳机

真無線耳機



Manual Development Group
© 2020 Yamaha Corporation
Published 12/2020
2020年12月 発行 AMOD-AO



Model No.	FR
Serial No.	

Label information

The model name (part number), power requirements and so on for this product are found printed at the location shown in the illustration.

Étiquette d'informations

Le numéro de modèle (numéro de référence), les spécifications d'alimentation, etc. de ce produit figurent à l'emplacement illustré.

Aufkleberangaben

Die Modellnummer (Teilenummer) sowie Leistungsanforderungen usw. dieses Geräts sind an der abgebildeten Stelle aufgedruckt.

Model No.	FR
Serial No.	

Label information

The model name (part number), power requirements and so on for this product are found printed at the location shown in the illustration.

Étiquette d'informations

Le numéro de modèle (numéro de référence), les spécifications d'alimentation, etc. de ce produit figurent à l'emplacement illustré.

Aufkleberangaben

Die Modellnummer (Teilenummer) sowie Leistungsanforderungen usw. dieses Geräts sind an der abgebildeten Stelle aufgedruckt.

Information on etiketten

Modellnamn (delnummer), strömkrävt och så vidare för den här produkten finns tryckt på den plats som visas på bilden.

Informazioni sull'etichetta

Il nome del modello (numero del componente), il numero di serie, i requisiti di alimentazione ecc. si trovano sul retro e sul fondo della base di ricarica.

Información de la etiqueta

El nombre del modelo (número de referencia), requisitos de alimentación, etc., correspondientes a este producto aparecen impresos en la ubicación que se muestra en la ilustración.

Labelinformatie

Onder andere de naam van het model (onderdeelnummer) en vermogensgrens voor dit product zijn als opdruk beschreven op de in de afbeelding getoonde plaats.

Informações da etiqueta

O nome do modelo (número do componente), o número de série, i requisitos de energia etc. para este produto são encontrados impressos no local mostrado na ilustração.

Информация на этикетке

Название модели (номер детали), требования к источнику питания и другие сведения о продукте указаны в области, показанной на рисунке.

标签信息

此产品的型号（部件号）和电源要求等信息印于图中所示位置。

標頭資訊

本產品的型號（零件編號）、功率需求等資訊印於圖中所示位置。

라벨 정보
본 제품에 대한 모델명 (부품번호), 전원 요구 사항 등은 그림에 표시된 위치에 인쇄되어 있습니다.

Safety Brochure

SAFETY PRECAUTIONS

Please read these precautions carefully before using this product.

Points that must be observed

Be sure to carefully read and observe the following precautions to avoid harm to yourself or others, as well as damage to your personal property.

After reading, please keep this document readily available for anyone who uses this product.

For inspection or repair, please contact one of the following customer centers.

If you have any questions, please contact the customer center where you purchased the product.

This product is intended for use as a general household device. Do not use it in any field or activity requiring a high degree of reliability in regard to human lives or valuable assets.

Please note that Yamaha accepts no liability for any losses resulting from improper use or unauthorized modification of this product.

WARNING

These precautions alert you to the possibility of death or serious injury to yourself or others.

Handling

- Do not use this product while driving or cycling. Also, do not use this product when you need to hear what is going on around you, such as at a railroad crossing or construction site. Reduced ability to hear surrounding sound increases the risk of an accident.

If you notice any abnormality

If any of the following abnormalities occur, stop using this product immediately. Unusual smells, sounds or smoke coming from the product

Foreign matter or water gets inside the product

An unusual amount of heat from the product

Cracks or damage to the product

Do not touch the product when it may result in burns, injury, fire, ignition, explosion, fluid leakage, electrical shock or malfunction. Have the product inspected or repaired immediately.

Charging

To charge the charging case, connect it to the USB port of a commercially available USB power adaptor (5 VDC, min. 0.5 A output). Incorrect connection may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunctions. For details on charging, refer to the User's Manual.

Charge this product within the specified charging temperature range. Charging at a temperature outside this range may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock, or malfunction.

Use the included charging case to charge the earphones. Using a charger other than the included charging case may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

Do not use the supplied USB power cable for other devices. Use only the supplied USB power cable to charge this product. Failure to observe this may cause a fire, burn, or malfunction.

Battery use

Do not dispose of batteries in a fire or hot oven, or mechanically crush or cut the battery. Doing so may cause an explosion.

Do not place the batteries in a place with extremely high ambient temperature. This may result in an explosion, or cause the flammable liquid or gas to leak.

Do not subject the batteries to extremely low air pressure. This may result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

Do not disassemble

Do not disassemble or modify this product. Failure to observe this may cause a fire, electric shock, injury or malfunction.

Water warning

Regarding the charging case and the included USB power cable:

Do not use these products in damp or wet conditions, such as in a bathroom or rainy outdoor location. Also, do not get the products wet with swim, rainwater or seawater.

The charging case and included USB power cable are not waterproof or water resistant. Water or foreign matter that get into these products may cause a fire, explosion, water leakage, electric shock or malfunction. When charging, make sure that the earphones are completely dry.

Do not handle the charging case with wet hands. Failure to observe this may cause fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

Fire warning

Do not use open flame near this product. Failure to observe this may cause a fire, explosion, fluid leakage, electric shock or malfunction.

Handling

- Do not drop this product or apply any strong impact to the product.

Wireless unit

Do not use this product in an area where the use of radio waves is restricted, such as near medical devices. Otherwise, radio waves emitted from this product may affect the operation of medical electric equipment. When using this product in an airplane, follow the instructions of the crew.

Do not place the product within 15 cm (6 in.) of a person with a heart pacemaker implant or a defibrillator implant. Otherwise, radio waves emitted from this product may affect the operation of the pacemaker implant or the defibrillator implant.

CAUTION

These precautions alert you to the possibility of physical injury to yourself or others.

Hearing loss

Do not expose yourself to high volume sound for an extended period of time. Otherwise, hearing loss may be caused. Avoid listening for more than 40 hours per week at a volume level of 80 dB (A), or more than five hours per week at a volume level of 89 dB (A). If you experience any hearing abnormality, consult a physician.

Minimize the volume from the device to be connected before connecting the plug. Failure to do so may result in hearing loss or device damage.

Handling

- Keep small parts out of the reach of infants. Your children may accidentally swallow them.

Do not wear earphones without earpieces. Do not use broken earpieces. Otherwise, you may be caused.

If the earpieces irritate your skin, stop using them. Otherwise, inflammation or rash may be caused.

Attach the earpieces and sleeves to the earphones securely. Failure to do this may cause the earpieces or sleeves to detach and remain in your ears, which could cause injury or illness.

Attach the earpieces to the earphones securely. Otherwise, earpieces may detach and remain in your ears, resulting in injury.

NOTICE

Follow the precautions below to avoid malfunction and damage to this product and to prevent the loss of data.

Do not install this product in a place subject to:

- Excessive dust
- Excessive heat
- Excessive humidity

Otherwise, malfunction or damage to the product may be caused.

Wipe the product, the charging case, and the earpieces with a benzoino or thinner, cleaning agents, or chemical scrubbing cloths to cause discoloration or deformation.

Do not place or hold the earphones in the vicinity of a cord, magnetic card, or other object that could damage the magnetic field of the product. Otherwise, the data on the affected device may be corrupted or destroyed.

Please observe the following:

- Do not apply unreasonable force to the buttons, switches, jacks and so on.
- Do not tug on the USB power cable while it is connected.

Failure to observe these points may damage the product.

Do not plug anything that could damage the supplied USB power cable.

- Do not place it near a heater.
- Do not bend it excessively or alter it.
- Do not scratch it.
- Do not pull it under a heavy object.

Using the power cord with the core of the cord exposed could cause electric shocks.

Information

The waterproofness of the earphone body is compliant with IPX5. IPX5 indicates that the product will continue functioning even if water is directly projected against it from any direction. While this standard guarantees this performance with fresh water or tap water at room temperature, it does not guarantee equivalent performance with warm water or seawater. In addition, malfunctions caused by water ingress due to incorrect handling are not covered by the warranty, even during the warranty period. The second digit of IPX refers to "Liquid ingress protection" according to JIS C 0920 (harmonized standard of IEC 60529). "Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)".

Do not use the earphones at high volume in a public place. Sound leakage from the earphones may be a nuisance to people around you.

Notice regarding use

For information on replaceable parts, such as ear tips, consult your Yamaha dealer.

Your ears may tingle in geographical locations where the air is very dry. This is not a malfunction of the earphones, but is caused by static electricity on your body or a connected device.

Rechargeable battery

- This product contains a lithium-ion battery.
- You should recharge the batteries at least once every six months, to ensure that they stay functional. If the batteries are not used for a long time, they may fail to recharge.
- The battery cannot be recharged at a temperature outside of that which is specified.

Recharge the battery within the specified temperature range.

Rechargeable batteries have limited lifetimes, and their capacity degrades depending on the method of storage, the environment, frequency of use and the passage of time.

The battery is not removable by the user.

Lithium-ion batteries can be recycled. After usage, you may recycle the battery, but never attempt to remove it by yourself. Have the device inspected by qualified Yamaha service personnel. If there is a Yamaha service personnel in your area, dispose of it properly according to relevant environmental laws and disposal rules in your area.

All company names, product names and other such listings in this documentation are the registered trademarks or trademarks of their respective companies.

Brochure sur la Sécurité

PRÉCAUTIONS D'USAGE

Lisez attentivement ces précautions avant d'utiliser ce produit.

Consignes à observer

Lisez attentivement et observez les précautions énumérées ci-dessous pour prévenir les risques de blessures par utilisation et des tiers, et éviter les dommages matériels.

Après avoir lu ce document, rangez-le en veillant à ce qu'il soit accessible à toute personne utilisant ce produit.

Conflit tout travail d'inspection ou de réparation à un des centres de SAV suivants.

L'entretien ou vous avez acheté le produit

- Un revendeur Yamaha

Ce produit est conçu pour un usage dans un cadre domestique ordinaire. Ne l'utilisez dans aucun secteur ou activité requérant une fiabilité élevée dont dépendent la vie de personnes ou les biens de grande valeur.

Yamaha décline toute responsabilité pour toute perte causée par une utilisation incorrecte ou des modifications non autorisées de ce produit.

AVERTISSEMENT

Ces précautions vous alertent sur des risques de décès ou de blessures graves pour l'utilisateur ou des tiers.

Maniement

N'utilisez pas ce produit quand vous conduisez un véhicule ou roulez à vélo. Évitez également de vous en servir dans des lieux où la perception auditive ne doit absolument pas être entravée, comme par exemple à un passage à niveau ou sur un chantier de construction. Une capacité de perception réduite des sons ambiants augmente les risques d'accident.

En cas d'anomalie

En présence d'une des anomalies suivantes, cessez immédiatement d'utiliser ce produit.

Un bruit inhabituel, des odeurs ou de la fumée émanant du produit.

- Un corps étranger ou de l'eau a pénétré à l'intérieur du produit.

- Le produit dégage une chaleur anormale.

Ne touchez pas les pièces de l'appareil qui sont chaudes ou endommagées.

Continuez à utiliser le produit dans un état pourtant causé des brûlures, des blessures, une inflammation, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement. Faites immédiatement inspecter ou réparer le produit.

Charge

Pour charger le boîtier de chargement, branchez-le au port USB d'un adaptateur USB disponible dans le commerce (5 VDC, intensité min. de 0,5 A). Une connexion incorrecte peut causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou des dysfonctionnements. Pour plus de détails sur la charge du produit, reportez-vous au Guide de l'utilisateur.

Chargez ce produit en respectant la plage de température prescrite. Le charger à une température en dehors de cette plage pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Utilisez le boîtier de chargement fourni pour charger les casques. L'utilisation d'un autre chargeur autre que le boîtier de chargement fourni pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

N'utilisez pas le câble d'alimentation USB fourni pour alimenter d'autres dispositifs. Chargez exclusivement ce produit avec le câble d'alimentation USB fourni. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, des brûlures ou un dysfonctionnement.

N'utilisez pas ce produit avec des couvertures, des vêtements ou des matériaux similaires durant l'utilisation ou la charge. Cela pourrait causer une surchauffe ou un incendie.

N'exposez jamais ce produit quand il est mouillé. Cela pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

N'exposez pas les batteries dans un endroit soumis à des températures ambiantes extrêmement élevées. Cela pourrait causer une explosion, ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

N'exposez pas les batteries à une pression atmosphérique extrêmement basse. Cela pourrait causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Ne pas démonter

N'démontez et ne modifiez pas ce produit. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Avertissement lié à l'exposition à l'eau

N'ajutez du boîtier de chargement et du câble d'alimentation USB fournis.

N'utilisez pas ces produits dans des environnements humides ou exposés à de l'eau, comme par exemple dans une salle de bain ou à l'extérieur sous la pluie. Veillez à ne pas exposer ces produits à de la sueur, de l'eau de pluie ni de l'eau de mer.

Le boîtier de chargement et le câble d'alimentation USB fournis ne sont pas étanches. La pénétration d'un liquide tel que de l'eau ou de corps étrangers à l'intérieur de ces produits pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite d'eau, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

N'utilisez jamais les casques mouillés, essayez-les avec un chiffon doux et sec.

N'utilisez jamais le boîtier de chargement avec des mains mouillées. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Précautions liées à la batterie

N'exposez jamais les batteries dans le feu ou l'our chaud et ne les écrasez ni les trézalez jamais. Cela pourrait causer une explosion.

N'exposez pas les batteries dans un endroit soumis à des températures ambiantes extrêmement élevées. Cela pourrait causer une explosion, ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

N'exposez pas les batteries à une pression atmosphérique extrêmement basse. Cela pourrait causer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Ne pas démonter

N'démontez et ne modifiez pas ce produit. Le non-respect de cette précaution pourrait causer un incendie, une explosion, une fuite, un choc électrique ou un dysfonctionnement.

Maniement

Utilis sans fil

N'utilisez pas ce produit dans un endroit où l'émission d'ondes radio est interdite, comme par exemple les avions, les avions à hélicoptère ou les avions militaires.

N'utilisez pas ce produit pendant le fonctionnement des équipements électromédicaux. Utilisez ce produit à bord d'un avion en suivant toujours les consignes de l'équipage.

N'utilisez jamais ce produit à moins de 15 cm (6 in.) d'une personne portant un stimulateur ou défibrillateur cardiaque. Sans cela, les ondes radio émises par ce produit pourraient affecter le fonctionnement du stimulateur ou défibrillateur cardiaque.

ATTENTION

Ces précautions vous alertent sur des risques de blessures pour l'utilisateur ou des tiers.

Perte de capacités auditives

N'exposez pas ce produit à un volume trop élevé pendant une période prolongée. Cela peut provoquer une perte d'acuité auditive. Ne dépassez pas 40 heures par semaine à un volume de 80 dB (A), ni 5 heures par semaine à un volume de 89 dB (A). Si vous remarquez tout problème lié à votre ouïe, consultez un médecin.

Ne touchez pas les pièces de l'appareil qui sont chaudes ou endommagées.

N'exposez pas les batteries dans un endroit soumis à des températures ambiantes extrêmement élevées. Cela pourrait causer une explosion, ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Maniement

Assurez-vous de conserver les petits composants hors de portée des jeunes enfants. Ils risquent de les avaler accidentellement.

N'exposez pas les casques sans leurs embouts. N'utilisez pas les embouts s'ils sont endommagés. Cela pourrait causer des blessures.

Le port des casques avec une pression excessive peut provoquer une inflammation ou une irritation.

Fixez fermement les embouts et les manchons sur les casques. Sinon les embouts ou les manchons se détachent des casques et de vous boucher l'oreille, causant des blessures ou des maladies.

Fixez fermement les embouts sur les casques. Sinon les embouts risquent de se détacher des casques et de vous boucher l'oreille, causant des blessures.

AVIS

Suivez les consignes de sécurité ci-dessous pour éviter un dysfonctionnement et un endommagement de ce produit et la perte de données.

N'exposez pas ce produit dans un endroit exposé à:

- La lumière directe du soleil
- Des températures extrêmement élevées ou basses
- Une quantité de poussière excessive

Le non-respect de ces consignes pourrait causer un dysfonctionnement ou un endommagement du produit.

Nettoyez le produit avec un chiffon doux et sec. L'utilisation de produits chimiques tels que du benzène, du diluant et des produits ou lingettes de nettoyage peut causer une décoloration ou une déformation de l'unité.

Ne touchez pas le produit avec des vêtements, des bijoux ou une ceinture magnétique ou du tout autre objet susceptible d'être affecté par le champ magnétique du produit. Autrement, les données stockées sur le dispositif affecté risquent d'être endommagées ou détruites.

Veillez observer les consignes suivantes:

- N'appuyez pas de force excessive au boutons, commutateurs, prises, etc.

- Ne touchez pas sur le câble d'alimentation USB fourni et le câble qui est fait connecté.

Le non-respect de ces consignes pourrait endommager le produit.

Veillez à ne jamais endommager le câble de charge USB fourni.

N'exposez pas le produit à une température supérieure à la température ambiante.

N'exposez pas le produit à une température inférieure à la température ambiante.

Informations

Le degré d'étanchéité du corps des casques satisfait à la norme IPX5.

La conformité IPX5 indique que le produit continue de fonctionner même quand il est directement éclaboussé par de l'eau projetée de toutes directions. Cette conformité garantit des performances de l'unité en présence d'eau du robinet à température ambiante, mais des performances équivalentes ne sont pas garanties avec de l'eau chaude ou de l'eau de mer. En outre, les dysfonctionnements causés par la pénétration d'eau résultant d'une manipulation incorrecte ne sont pas couverts par la garantie, même pendant la durée de la garantie. Le second chiffre du code IPX fait référence à la protection contre la pénétration de liquides ; conformément à la norme JIS C 0920 (norme harmonisée de IEC 60529), les « degrés de protection offerts par les boîtiers (code harmonisé de l'IEC 60529)».

Veillez à ne pas utiliser les casques à un volume élevé dans un lieu public. Le bruit émis des casques pourrait gêner votre entourage.

Avis relatif à l'utilisation

Après avoir lu ces précautions, conservez-les dans un endroit sûr.

Bateria recargable

- Este dispositivo contiene una batería de iones de litio.
- Debe recargar las baterías al menos una vez cada seis meses para asegurarse de que permanecen operativas. Si las baterías no se utilizan durante mucho tiempo, es posible que no puedan recargarse.
- La batería no se puede recargar a una temperatura no comprendida dentro del margen especificado. Recargue la batería dentro del margen de temperaturas especificado.
- Las baterías de iones de litio se pueden recicar a su capacidad se va degradando según el método de almacenamiento, el entorno ambiental, la frecuencia de uso y el paso del tiempo.
- La batería no puede ser extraída por el usuario.
- Las baterías de iones de litio se pueden recicar.

Todos los nombres de compañías, productos o marcas comerciales que aparecen en esta documentación son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos compañías.

Veiligheidsbrochure NL

VOORZICHTIG

Lees deze voorzorgsmaatregelen zorgvuldig voordat u het product gebruikt.

Punten waarop u moet letten

Zorg ervoor dat u de volgende voorzorgsmaatregelen zorgvuldig leest en opvolgt om letsel van uzelf en anderen of schade aan uw persoonlijke eigendommen te vermijden. Hou het lezen dit document beschikbaar voor iedereen die het product gebruikt.

• Neem voor inspectie of reparatie contact op met één van de volgende klantencentra.

- Wanneer u contact met het product heeft gezocht
- Yamaha dealer

• Dit product is bedoeld om te gebruiken als een algemeen huishoudelijk apparaat. Gebruik het niet bij activiteiten die een hoge mate van betrouwbaarheid vereisen met betrekking tot menselijke levens of waarden van belang.

• Neem er nota van dat Yamaha geen aansprakelijkheid aanvaardt voor verliezen als gevolg van onjuist gebruik of modificatie van dit product zonder toestemming.

WAARSCHUWING

Deze voorzorgsmaatregelen maken u attent op de mogelijkheid van fataal of serieus letsel van gevolg of andersz.

Gebruik

• Gebruik dit product niet tijdens het zelf rijden of fietsen. Gebruik dit product ook niet als u moet kunnen horen wat er om u heen gebeurt, zoals bij een renovatiegang of bouwplaats.

- Wanneer u buiten of in een openbaar gebied het risico op ongevallen.

Als u onregelmatigheden opmerkt

• Als een van de volgende onregelmatigheden zich voordoet, stop gebruik van het product dan onmiddellijk.

- Ongebruikelijk geur, geluid of rook uit het product
- Als u vreemde stoffen of water uit het product komen
- Als het product ongebruikelijk heet wordt
- Als er barsten of schade aan het product ontstaan

Voortgezet gebruik van het product in deze situatie kan resulteren in brandwonden, letsel, ongemak, explosie, vloeistoflekage, elektrische schokken of storingen. Laat het product onmiddellijk controleren of repareren.

Opladen

• Om de oplaadhouder op te laden verbindt u deze met de USB-poort van een in de handel verkrijgbare USB-oplader (5 V DC, min. 0,5 A uitgangsspanning). Onjuiste aansluiting kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekage, elektrische schokken of storingen. Raadpleeg voor details over oplaadprocedures de handleiding.

• Laat dit product op binnen het gespecificeerde temperatuurbereik. Opladen op een temperatuur buiten dit bereik kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekage, elektrische schokken of storingen.

- Gebruik de meegeleverde oplaadhouder om de oortelefoons op te laden. Gebruik van een andere dan de meegeleverde oplader kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekage, elektrische schokken of storingen.
- Gebruik het meegeleverde USB-netsoortje niet voor andere toestellen. Gebruik alleen het meegeleverde USB-netsoortje om dit product op te laden. Als u dit niet opvolgt, kan dit leiden tot brand, brandwonden of storingen.

• Bedek het product niet met dekens, kleed of vergelijkbare materialen terwijl het wordt gebruikt of opgeladen. Dit kan oververhitting of het ontstaan van brand veroorzaken.

• Laat dit product nooit op als het nat is. Dit kan leiden tot brand, explosie, vloeistoflekage, elektrische schokken of storingen.

Accu'sgebruik

• Gooi accu's niet vuur of in een hete oven, verbodt ze niet aan mekaar geen graven. Dit kan een explosie veroorzaken.

• Het is niet toegestaan om de accu's met een hoog omringingstemperatuur. Dit kan resulteren in een explosie of kan het trekken van brandbare vloeistoffen of gas veroorzaken.

• Stel de accu's niet bloot aan vloeistoffen of gas luchtdruk. Dit kan resulteren in een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gas.

Niet demonteren

• U mag dit product niet demonteren of aanpassen. Als u dit niet opvolgt, kan dit leiden tot brand, elektrische schokken, letsel of storingen.

Waarshipping tegen water

• Over de oplaadhouder en het meegeleverde USB-netsoortje: Gebruik deze producten niet in vochtige of natte situaties, zoals in een badkamer of recreatievoertuig, regenwater of zeewater.

• De oplaadhouder en het meegeleverde USB-netsoortje zijn niet waterproof. Vloeistoffen zoals water of vreemde stoffen die in deze producten komen, kunnen brand, explosie, vloeistoflekage, elektrische schokken of storingen veroorzaken.

• Tijdens het opladen niet aan. Als ze nat zijn, veeg ze dan af met een zachte droek doek. Raak de oplaadhouder niet aan met natte handen. Als u dit niet opvolgt kan dit leiden tot brand, brandwonden of storingen.

Waarshipping tegen brand

• Gebruik geen vuur voor bij dit product. Als u dit niet opvolgt kan dit kan leiden tot een brand, elektrische schokken, letsel of storingen.

Gebruik

• Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan sterke schokken.

Draadloos toestel

• Gebruik dit product niet in een gebied waar het gebruik van radiogolven is beperkt, zoals de buurt van medische apparatuur. Anders kunnen de verzonden radiogolven van dit product de werking van medische elektrische apparatuur beïnvloeden. Als dit product in een vliegtuig wordt gebruikt, volg dan de instructies van de bemanning op.

• Plaats of houd de oortelefoons niet in de nabijheid van een klok, magnetische kaart of ander object dat kan worden beïnvloed door het magnetische veld van dit product. Ander kunnen de gegevens van het betrokken apparaat worden beschadigd of vernietigd.

Gebruik

• Houid kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen. Uw kinderen kunnen deze per ongeluk inslikken.

• Draag geen oortelefoons zonder oortelefoons. Gebruik geen beschadigde oordoppen.

• Niet extreem warm of storingen van het product een zachte doek. Het gebruik van chemische stoffen als benzine of thinner, reinigingsproducten of chemische schoonmaakmiddelen kan verkleuring of vernietiging veroorzaken.

• Als u deze punten niet opvolgt kan schade aan het product veroorzaken.

- Plaats of houd de oortelefoons niet in de nabijheid van een klok, magnetische kaart of ander object dat kan worden beïnvloed door het magnetische veld van dit product. Ander kunnen de gegevens van het betrokken apparaat worden beschadigd of vernietigd.
- Let op het volgende:

• Oefenen geen onredelijke druk uit op de knoppen, schakelaars, stekkers etc. Het riskt aan het meegeleverde USB-netsoortje als dit is aangesloten.

• Als u deze punten niet opvolgt kan schade aan het product veroorzaken.

- Zorg dat de meegeleverde USB-oplaadkabel niet kan worden beschadigd.
- Niet in de buurt van een verwarming plaatsen.
- Niet extreem buigen of vervormen.
- Niet krassen.
- Niet onder een zwaar voorwerp leggen.

• Het is niet toegestaan om de accu's te kenmerken van een hoer blootbloeden, kan dat een elektrische schok veroorzaken.

Informatie

• De waterbestendigheid van de behuizing van de oortelefoon voldoet aan IPX5. IPX5 geeft aan dat het product zij kan worden aangetast door er direct water vanuit een willekeurige richting op terechtkomt. Terwijl deze norm werking met schoon water en leidvervoer op kamertemperatuur garandeert, wordt geen gelijkwaardige werking gegarandeerd met warm water of zeewater. Daarnaast worden storingen veroorzaakt door binnendringend water als gevolg van onjuist gebruik niet gedekt door de garantie, ook niet tijdens de garantieperiode. Het tweede cijfer van het classificatiecijfer (de "protection" conform IEC JIS C 0920 (geharmoniseerde norm van IEC 60529), 'Degrees of protection provided by enclosures' (IP Code)).

• Gebruik de oortelefoons niet op hoog volume op openbare plaatsen. Geluidsoverspraak van oortelefoons kan storing zijn voor mensen rondom u.

Mededeling over gebruik

• Neem voor informatie over vervangingsonderdelen contact op met Yamaha dealer.

• Uw open kunnen worden op plaatsen waar de lucht heel droog is. Dit is geen defect van de oortelefoons, maar wordt veroorzaakt door statische elektriciteit van uw lichaam of van een aangesloten apparaat.

Oplaatbare accu

• Het apparaat bevat een Lithium-ion-accu.

• U moet de accu's tenminste eens per zes maanden opladen om ervoor te zorgen dat ze blijven functioneren. Als de accu's per langere tijd niet gebruikt worden kan het opladen uitblijven.

• De accu kan niet worden opgeladen bij een temperatuur buiten het gespecificeerde bereik. Laat de accu op binnen het gespecificeerde temperatuurbereik.

• Oplaatbare accu's hebben een beperkt levensduur en hun capaciteit vermindert. Het aantal oplaadcycli dat mogelijk is, wordt bepaald door de gebruiksfrequentie en de verstrken tijd.

• De accu kan niet door de gebruiker worden verwijderd.

• Lithium-ion-accu's kunnen worden gerecycled.

Brochura de Segurança PT

Precauções

Leia estas precauções cuidadosamente antes de usar este produto.

Pontos que devem ser observados

Certifique-se de ler e observar cuidadosamente as seguintes precauções para evitar danos a você ou a outras pessoas, bem como danos à sua propriedade pessoal.

• Após a leitura, mantenha este documento disponível para qualquer pessoa que use este produto.

• Para inspeção ou reparo, entre em contato com um dos seguintes centros de atendimento ao cliente.

• Leia as precauções de segurança do produto

• Concessionária Yamaha

Este produto deve ser usado como um dispositivo doméstico geral. Não o use em qualquer outro ou atividade que requiera um alto grau de confiabilidade em relação a vidas humanas ou bens valiosos.

Observe que a Yamaha não se responsabiliza por quaisquer perdas resultantes do uso improprio ou modificação não autorizada deste produto.

AVISO

Essas precauções alertam sobre a possibilidade de morte ou ferimentos graves para você ou outras pessoas.

Manuseio

Não use este produto ao dirigir ou andar de bicicleta. Além disso, não use este produto quando precisar ouvir o que está acontecendo ao seu redor, como em um espetáculo de futebol ou cantinho de obras. A capacidade reduzida de ouvir o som ambiente aumenta o risco de um acidente.

Se você notar algum anomalia imediatamente.

• Se ocorrer alguma das seguintes anomalias, pare de usar este produto imediatamente.

- Aromas, sons ou fumaça incomuns saindo do produto
- Matrões estranhas ou água entram no produto
- Uma quantidade incomum de calor do produto
- Rachaduras ou danos ao produto

Continuar o uso do produto como se não fosse resultar em queimaduras, ferimentos, ignição, explosão ou incêndio de fogo, choque elétrico ou mau funcionamento. Faça a inspeção do produto imediatamente.

Carregando

• Para carregar o estojo de carregamento, conecte-o à porta USB de um adaptador de alimentação USB disponível no mercado (5 V DC, saída mínima de 0,5 A). O conexão incorreta pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento. Para obter detalhes sobre o carregamento, consulte o Guia do Usuário. Carregue este produto dentro da faixa de temperatura de carregamento especificada.

• Carregue a uma temperatura fora desta faixa pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

• Use o estejo de carregamento incluído para carregar os fones de ouvido. Usar um carregador diferente do estejo de carregamento incluso pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

• Não use o cabo de alimentação USB fornecido para outros dispositivos. Use apenas o cabo de alimentação USB fornecido para carregar este produto. A não observação disso pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

• Não cubra o produto com cobertores, roupas ou materiais semelhantes enquanto estiver sendo usado ou carregado. Isso pode causar superaquecimento ou iniciar um incêndio.

• Não carregue este produto quando ele estiver muito quente. Isso pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

Uso da bateria

• Não descarte as baterias no fogo ou forno quente, nem esmague ou corte mecanicamente a bateria. Isso pode causar uma explosão.

• Não deixe as baterias em um local com temperatura ambiente extremamente alta. Isso pode resultar em uma explosão ou fazez com que o líquido ou gás inflamável vaze.

• Não sujeite as baterias a uma pressão de ar extremamente baixa. Isso pode resultar em uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Não desmonte

• Não desmonte nem modifique este produto. A não observação disso pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

Aviso de água

• Em relação ao estojo de carregamento e ao cabo de alimentação USB incluído:

- Não use esses produtos em condições úmidas ou molhadas, como em um banheiro ou local chuvoso ao ar livre. Além disso, não molhe os produtos com suor, água da chuva ou água do mar.

• O estojo de carregamento e o cabo de alimentação USB incluído não são à prova d'água. O estojo de carregamento e os líquidos USB incluídos, como água ou matéria estranha, que entram nesses produtos podem causar incêndio, explosão, vazamento de água, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

• Ao carregar, verifique se os fones de ouvido não estão molhados. Se estiverem molhados, limpe-os com um pano macio e seco.

• Não carregue este estojo de carregamento com as mãos molhadas. A não observação disso pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

Aviso de incêndio

• Não use chama aberta perto deste produto. O não cumprimento desta regra pode causar incêndio, explosão, vazamento de fluido, choque elétrico ou mau funcionamento.

Manuseio

• Não deixe cair este produto ou aplique qualquer impacto forte no produto.

Unidade sem fio

Não use este produto em uma área onde o uso de ondas de rádio é restrito, como em áreas de dispositivos médicos. Caso contrário, as ondas de rádio emitidas por esse produto podem afetar o funcionamento do equipamento eletrônico médico. Ao usar este produto em um avião, siga as instruções da tripulação.

• Não use este produto em um nível de volume de 80 dB (A) ou mais de cinco horas por semana a um nível de volume de 80 dB (A). Se você tiver qualquer anomalia auditiva, consulte um médico.

• Não carregue este estojo de carregamento com as mãos molhadas. A não observação disso pode resultar em perda auditiva ou dano ao dispositivo.

Manuseio

• Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças. Seus filhos podem engolir os acidentalmente.

• Não use fones de ouvido sem auriculares. Não use fones de ouvido quebrados. Caso contrário, podem ocorrer ferimentos.

• Se os fones de ouvido irritam sua pele, pare de usá-los. Caso contrário, podem ocorrer lesões por queimadura ou erupção de pele.

• Fixe os auriculares e as capas aos auriculares de forma segura. Não fazer isso pode fazer com que os fones de ouvido ou as Lrivas se soltem e permaneçam nos ouvidos, o que pode causar ferimentos ou danos aos ouvidos.

• Prenda os fones de ouvido aos fones de ouvido com segurança. Caso contrário, os fones de ouvido podem se soltar e permanecer nos ouvidos, resultando em ferimentos.

AVISO

Siga as precauções abaixo para evitar mau funcionamento e danos a este produto e para prevenir a perda de dados.

• Não use este produto em um local sujeito a:

- Luz do sol direta
- Temperaturas extremamente altas ou baixas

• Quando em uso, não permita mau funcionamento ou danos ao produto.

• Quando limpando o produto, use um pano seco e macio. O uso de produtos químicos como benzina ou diluente, agências de limpeza ou panos de limpeza químicos pode causar danos físicos ou deformação.

• Não coloque o segure os fones de ouvido de perto de um relógio, cartão magnético ou outro objeto que possa ser afetado pelo campo magnético do produto. Caso contrário, os dados do dispositivo afetado podem ser corrompidos ou destruídos.

• Observe o seguinte:

- Não aplique força excessiva aos botões, interruptores, conectores e assim por diante.
- Não use fones de alimentação USB com o núcleo do cabo exposto pode causar choques elétricos.
- Não use fones de alimentação USB com o núcleo do cabo exposto pode causar choques elétricos.

• A não observação desses pontos pode danificar o produto.

• Não faça nada que possa danificar o cabo de alimentação USB fornecido.

• Não o coloque perto de:

- Não dobre excessivamente ou altere-o.
- Não arranhe.
- Não o coloque embaixo de um objeto pesado.

• Não use o cabo de alimentação USB com o núcleo do cabo exposto pode causar choques elétricos.

- Não use o cabo de alimentação USB com o núcleo do cabo exposto pode causar choques elétricos.

Informação

• A interoperabilidade do corpo do fone de ouvido é compatível com IPX5.

IPX5 indica que o produto continuará funcionando mesmo que a água seja projetada diretamente contra ele de qualquer direção. Embora esse padrão garanta esse desempenho com água doce ou água da torneira a temperatura ambiente, ele não garante desempenho equivalente com água morna ou água do mar. Além disso, o mau funcionamento causado pela entrada de água devido ao manuseio incorreto não é coberto pela garantia, mesmo durante o período da garantia. O segundo dígito (IPX refere-se à "Proteção contra entrada de líquidos", de acordo com IEC JIS C 0920) norma harmonizada da IEC 60529), "Graus de proteção fornecidos pelos gabinetes" (Código IP).

• Não use os fones de ouvido com volume alto em locais públicos.

• Não use este produto em um incômodo para as pessoas ao seu redor.

Nota sobre o produto

• Para obter informações sobre peças substituíveis, como fones de ouvido, consulte seu revendedor Yamaha.

• Seus ouvidos podem formar em locais geográficos onde o ar está muito seco. Isso não um mau funcionamento do produto. O mau funcionamento mais é causado pela eletricidade estática em seu corpo ou em um dispositivo conectado.

• Bateria recarregável

Este dispositivo contém uma bateria de íons de lítio.

• Você deve recarregar as baterias pelo menos uma vez a cada seis meses, para garantir que o produto permaneça funcional. Se as baterias não forem usadas por um longo período, elas podem falhar para recarregar.

• A bateria não pode ser recarregada em uma temperatura fora da especificada.

Recarregue a bateria dentro da faixa de temperatura especificada.

• As baterias recarregáveis têm vida útil limitada e sua capacidade diminui dependendo do método de armazenamento, do ambiente, da frequência de uso e da passagem do tempo.

• Não carregue, para não usar ou removida pelo usuário.

• As baterias de íon de lítio podem ser recicladas.

Todos os nomes de empresas, nomes de produtos e outros listagens nesta documentação são marcas comerciais registradas ou marcas comerciais de suas respectivas empresas.

Broshura po bezopasnosti RU

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь со следующими мерами безопасности.

Обязательные к соблюдению инструкции

Обязательно прочитайте внимательно следующие меры безопасности и соблюдайте их, чтобы избежать причинения вреда себе или другим, а также повреждения личного имущества.

После прочтения храните соответствующий документ в доступном месте для любого пользователя данного продукта.

• Для проведения проверки или ремонта обратитесь в один из следующих центров обслуживания клиентов.

• Маркировка, дающая информацию о безопасности, нанесена на следующие компоненты:

- Дилер Yamaha

• Данный продукт предназначен для использования в качестве обычного бытового устройства. Не используйте его в сфере деятельности, требующей высокой ответственности в отношении человеческой жизни или ценных активов.

• Обратите внимание, что компания Yamaha не несет ответственности за любые потери, возникшие в результате неправильного использования или несанкционированной модификации данного продукта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данные меры предосторожности предупреждают о риске причинения смерти или серьезных травм себе или другим людям.

Используйте прилагаемый документ по технике безопасности, чтобы избежать причинения вреда себе или другим, а также повреждения личного имущества.

• Для проведения проверки или ремонта обратитесь в один из следующих центров обслуживания клиентов.

• Маркировка, дающая информацию о безопасности, нанесена на следующие компоненты:

- Дилер Yamaha

• Данный продукт предназначен для использования в качестве обычного бытового устройства. Не используйте его в сфере деятельности, требующей высокой ответственности в отношении человеческой жизни или ценных активов.

• Обратите внимание, что компания Yamaha не несет ответственности за любые потери, возникшие в результате неправильного использования или несанкционированной модификации данного продукта.

Зарядка

- Чтобы зарядить чехол-аккумулятор, подключите его к USB-порту на имеющемся в продаже USB-адаптере питания (в 5-вольтовом токе, мин. 0,5 А на выходе).

Неправильное подключение может привести к пожару, взрыву, утечке электроэнергии, поражению электрическим током или неисправности.

• Зарядка от аккумулятора чехла-аккумулятора, чтобы зарядить наушники

Используйте прилагаемый документ по технике безопасности, чтобы избежать причинения вреда себе или другим, а также повреждения личного имущества.

Используйте зарядного устройства, отличного от прилагаемого чехла-аккумулятора, могут привести к пожару, взрыву, утечке электроэнергии, поражению электрическим током или неисправности.

• Не накрывайте продукт одеялами, одеждой или аналогичными материалами во время его использования, взрыву, утечке электроэнергии, поражению электрическим током или неисправности.

• Не используйте прилагаемый USB-кабель питания для других устройств.

• Не используйте прилагаемый USB-кабель питания только для зарядки данного продукта. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, ожогам или неисправности.

• Не прикасайтесь к чехлу-аккумулятору мокрыми руками. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, взрыву, утечке электроэнергии, поражению электрическим током или неисправности.

• Не используйте аккумулятор в огонь или горячую духовку, не подвергайте его механическому разрушению и не разрезайте его. Это может привести к взрыву. Не используйте аккумулятор в месте, подверженном воздействию высокой температуры окружающей среды. Это может привести к взрыву или вызвать утечку электролита, поражению электрическим током или неисправности.

• Не накрывайте продукт одеялами, одеждой или аналогичными материалами во время его использования, взрыву, утечке электроэнергии, поражению электрическим током или неисправности.

• Не используйте прилагаемый USB-кабель питания только для зарядки данного продукта. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, ожогам или неисправности.

• Не прикасайтесь к чехлу-аккумулятору мокрыми руками. Несоблюдение данного указания может привести к пожару, взрыву, утечке электроэнергии, поражению электрическим током или неисправности.

Меры пожарной безопасности

• Не используйте данный продукт рядом с источником открытого огня.

• Несоблюдение данного указания может привести к пожару, взрыву, утечке электроэнергии, поражению электрическим током или неисправности.

Эксплуатация

• Не роняйте данный продукт и не применяйте к нему чрезмерные усилия.

Беспроводное устройство

• Не используйте данный продукт в местах, где запрещено применение радиоволн, например, рядом с медицинским оборудованием. В противном случае радиоволны, излучаемые оборудованием, могут вызвать на работу медицинского оборудования. При использовании данного продукта в самолете следуйте указаниям экипажа.

• Не используйте данный продукт на расстоянии ближе 15 см от людей с имплантированными кардиостимуляторами или дефибриляторами. В противном случае радиоволны, излучаемые данным продуктом, могут вызвать на работу имплантированных кардиостимуляторов или дефибриляторов.

ВНИМАНИЕ

Important Notice: Precautions and legal information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Precautions and legal information:	English
For detailed precaution and legal information about this Yamaha product for customers in EEA* , Switzerland and Turkey, please visit the website address below or contact the Yamaha representative office in your country. * EEA: European Economic Area	
Sicherheitsvorkehrungen und rechtliche Hinweise:	Deutsch
Ausführliche Sicherheitsvorkehrungen und rechtliche Hinweise zu diesem Yamaha-Produkt für Kunden im EWR* , der Schweiz und der Türkei finden Sie auf der unten angegebenen Website, oder wenden Sie sich an eine Yamaha-Vertretung in Ihrem Land. * EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Consignes et informations légales:	Français
Les clients résidant dans l'EEE* , en Suisse et en Turquie et souhaitant consulter les consignes détaillées et les informations légales sur ce produit Yamaha peuvent se rendre sur le site Web ci-dessous ou contacter leur bureau de représentation Yamaha local. * EEE : Espace économique européen	
Voorzorgen en juridische informatie:	Nederlands
Ga voor uitgebreide voorzorgen en juridische informatie met betrekking tot dit Yamaha-product voor klanten in de EER* , Zwitserland en Turkije naar de hieronder vermelde website of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiger voor uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	
Precauciones e información legal:	Español
Para obtener más detalles sobre las precauciones y la información legal de este producto Yamaha para clientes en el EEE* , Suiza y Turquía, visite el siguiente sitio web o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
Precauzioni e informazioni legali:	Italiano
Per precauzioni e informazioni legali dettagliate su questo prodotto Yamaha per clienti in SEE* , Svizzera e Turchia, visitare il sito Web all'indirizzo seguente o rivolgersi all'ufficio di rappresentanza Yamaha nel proprio paese. *SEE: Spazio Economico Europeo	
Precauções e informações legais:	Português
Para obterem precauções detalhadas e informações legais sobre este produto da Yamaha, os clientes do EEE* , Suíça e Turquia devem visitar o endereço do website abaixo indicado ou contactar o representante da Yamaha nos respetivos países. * EEE: Espaço Económico Europeu	
Προφυλάξεις και νομικές πληροφορίες:	Ελληνικά
Για λεπτομερείς προφυλάξεις και νομικές πληροφορίες σχετικά με αυτό το προϊόν Yamaha για πελάτες στον ΕΟΧ* , την Ελβετία και την Τουρκία, επισκεφτείτε την παρακάτω τοποθεσία web ή επικοινωνήστε με το γραφείο του αντιπροσώπου της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Försiktighetsåtgärder och juridisk information:	Svenska
Besök webbplatsen med adress nedan eller kontakta ditt lands Yamaha-representant för detaljerad juridisk information och information om försiktighetsåtgärder för kunder i EES* , Schweiz och Turkiet. * EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet	
Forholdsregler og juridiske oplysninger:	Dansk
Kunder i EØS-landene*, Schweiz og Tyrkiet kan få detaljerede forholdsregler og juridiske oplysninger om dette Yamaha-produkt ved at gå til nedenstående websted eller kontakte Yamahas repræsentationskontor i deres land. * EØS: Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde	
Varotoimet ja oikeudelliset tiedot:	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen yksityiskohtaiset varotoimet ja oikeudelliset tiedot asiakkaille ETA:ssa*, Sveitsissä ja Turkissa ovat saatavilla alla olevasta osoitteesta tai paikallisella Yamaha-edustajalta. *ETA: Euroopan talousalue	
Środki ostrożności i informacje prawne:	Polski
Szczegółowe środki ostrożności i informacje prawne dotyczące niniejszego produktu firmy Yamaha dla klientów w obszarze EOG*, Szwajcarii i Turcji są dostępne w witrynie internetowej pod adresem podanym poniżej oraz u krajowego przedstawiciela firmy Yamaha. * EOG: Europejski Obszar Gospodarczy	
Bezpečnostní opatření a právní informace:	Čeština
Podrobná bezpečnostní opatření a právní informace související s tímto produktem Yamaha pro zákazníky v EHP*, Švýcarsku a Turecku najdete na webových stránkách uvedených níže, případně si je můžete vyzádat u zastoupení společnosti Yamaha ve vaší zemi. * EHP: Evropský hospodářský prostor	
Óvrendeszabályok és jogi információik:	Magyar
A Yamaha termékkel kapcsolatos, az EGT* -országokban, Svájcban és Törökországban érvényes óvrendeszabályok és jogi információik megtekintéséhez keresse fel az alább feltüntetett webhelyet, vagy érdeklődjön országá Yamaha képviselőiténél. * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Ettevatusabinõud ja õigusteave:	Eesti
EMP*, Sveitsi ja Türgi klientidele mõeldud üksikasjalikud ettevatusabinõud ja õigusteave selle Yamaha toote kohta leiata alljärgnevalt veebisaidil või pöörduge vastavas riigis olvasse Yamaha esinduskontorisse. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Piesardzības pasākumi un juridiskie aspekti:	Latviešu
Lai pircēji no EEZ*, Svēices un Turcijas uzzinātu vairāk par piesardzības pasākumiem un juridiskajiem aspektiem, apmeklējiet tālāk norādīto tīmekļa vietni vai sazinieties ar „Yamaha” pārstāvniecību savā valstī. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Atsargumo priemonės ir teisinė informacija:	Lietuvių
Šio EEE*, Šveicarijos ir Turkijos klientams skirta „Yamaha” gaminių išsamias atsargumo priemones ir teisinę informaciją rasite toliau nurodytoje žiniatinklio svetainėje arba jų teiraukites savo šalies „Yamaha” atstovybėje. * EEE: Europos ekonominė erdvė	
Preventívne opatrenia a právne informácie:	Slovenčina
Podrobnosti k preventívnym opatreniam a právnym informáciám týkajúcim sa tohto výrobku od spoločnosti Yamaha pre zákazníkov v EHP*, Švajčiarsku a Turecku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie alebo sa obráťte na zastúpenie spoločnosti Yamaha vo vašej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Previdnostni ukrepi in pravne informacije:	Slovensčina
Za podrobne previdnostne ukrepe in pravne informacije o tem izdelku Yamaha za stranke v EGP*, Švici in Turčiji obiščite spodnje spletno mesto ali stopite v stik s predstavništvom Yamaha v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Предпазни мерки и правна информация:	Български
За подробни предпазни мерки и правна информация относно този продукт на Yamaha за потребители в ЕИП*, Швейцария и Турция, моля, посетете адреса на уеб сайта по-долу или се свържете с представителство на Yamaha във вашата държава. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Măsurii de precauție și informații juridice:	Română
Pentru detalii privind măsurile de precauție și informații juridice referitoare la acest produs Yamaha pentru clienții din ZEE*, Elveția și Turcia, vizitați site-ul web de la adresa de mai jos sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dvs. *ZEE: Zona Economică Europeană	
Mjere opreza i pravne informacije:	Hrvatski
Detaljne mjere opreza i pravne informacije o ovom Yamahinu proizvodu za kupce u EGP-u*, Švicarskoj i Turskoj potražite na mrežnoj stranici u nastavku ili se obratite predstavniku tvrtke Yamaha za svoju zemlju. * EGP: Europski gospodarski prostor	
Önlemler ve yasal bilgiler:	Türkçe
AEA*, İsviçre ve Türkiye’de bulunan ve bu Yamaha ürününün önlemleri ve yasal bilgileri hakkında daha fazla bilgi edinmek isteyen müşterilerimiz aşağıda verilen web sitesini ziyaret edebilir veya ilgili ülkede bulunan yetkilii Yamaha temsilcisine iletişime geçebilir. *AEA: Avrupa Ekonomik Alanı	
https://europe.yamaha.com/precautions/	

Important Notice: Precautions and legal information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR* -und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (Le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: información de garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la version del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare le sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία	Ελληνικά
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktigt: Garantiinformatio för kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantinservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadresser (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetetsområdet	
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantinservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	
Tärkeä ilmoitus: Takuitiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille	Suomi
Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voititte myös ottaa yhteyttä paikalliseseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii	Polski
Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku	Čeština
Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se obrátíte na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára	Magyar
A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irdoval. * EGT: Európai Gazdasági Térség	
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Sveitsi klientidele	Eesti
Täpsemate teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Sveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	
Svarigs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē	Latviešu
Lai saņemtu detaļētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdz, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietni) ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsts apkalpojoso Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	
Démesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje	Lietuvių
Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. * EEE – Europos ekonominė erdvė	
Důležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku	Slovenčina
Podrobné informácie o záruke týkajúcej sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švicu	Slovensčina
Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария	Български
За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционото обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția	Română
Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP- a i Švicarske	Hrvatski
Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	
https://europe.yamaha.com/warranty/	

EN SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY	
Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [TW-E3B] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
FR DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE	
Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [TW-E3B] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
DE VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	
Hiermit erklährt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [TW-E3B] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
SV FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELE	
Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [TW-E3B] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns påföljande webbadress: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA	
Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [TW-E3B] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguenteindirizzo Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
ES DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA	
Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [TW-E3B] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en ladirección Internet siguiente: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
PT DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA	
O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [TW-E3B] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidadeestá disponível no seguinte endereço de Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
NL VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING	
Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparaat [TW-E3B] conform ismet Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op hetvolgende internetadres: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
BG ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	
С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [TW-E3B] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да сенамери на следния интернет адрес: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
CS ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	
Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [TW-E3B] je v souladu sesměrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
DA FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESEKRLÆRING	
Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [TW-E3B] er i overensstemmelsemed direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
ET LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSEKLARATSIOON	
Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [TW-E3B] vastabdirektiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavuseklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
EL ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	
Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [TW-E3B] πληροί τηνοδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στοδιαδίκτυο: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
HR POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	
Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [TW-E3B] u skladu sDirektivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
LV VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	
Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārtā [TW-E3B] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
LT SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	
Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [TW-E3B] atitinka Direktivą2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
HU EGYVSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	
Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [TW-E3B] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EUirányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
PL UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	
Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [TW-E3B] jest zgodnyz dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
RO DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ	
Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipament radio [TW-E3B] este înconformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil laurmătoarea adresă internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
SK ZJEDNODUŠENÉ Ú VYHLÁSENIE O ZHODE	
Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [TW-E3B] je v súlade so smernicou2014/53/UE. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
SL POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI	
Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [TW-E3B] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
FI YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUVAUKUUTUS	
Yamaha Music Europe GmbH täytö vyhlasuje, että radiolaitetyppi [TW-E3B] on direktiivin 2014/53/EUmukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvaikutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	
TR BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ	
İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [TW-E3B], Direktif 2014/53/AB uyuğunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html	

Importer: Yamaha Music Europe GmbH

Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Bluetooth

Radio Frequency (Operational Frequency): 2402 MHz to 2480 MHz
Maximum Output Power (EIRP): 7 dBm

Fréquence radio (fréquence opérationnelle): 2402 à 2480 MHz
Puissance maximale rayonnée (PIRE): 7 dBm

Funkfrekvens (Arbeitsfrequenz): 2402 MHz bis 2480 MHz
Maximale Ausgangsleistung (EIRP): 7 dBm

Radiofrekvens (Operativ frekvens): 2402 MHz till 2480 MHz
Maximal utteffekt (EIRP): 7 dBm

Radio frekvenca (frekvenca operativa): da 2402 MHz a 2480 MHz
Potenza d’ uscita massima (EIRP): 7 dBm

Radiofrecuencia (frecuencia operativa): 2402 MHz – 2480 MHz
Potencia de salida máxima (EIRP): 7 dBm

Radiofrekventie (werkfrequentie): 2402 MHz tot 2480 MHz
Maximaaal uitgangsvermogen (EIRP): 7 dBm

Radiofrequência (frequência operacional): 2402 MHz a 2480 MHz
Potência de saída máxima (EIRP): 7 dBm

- 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz
 - 等效全向辐射功率 (EIRP)：≤ 100 mW 或 ≤ 20 dBm
 - 最大功率谱密度：≤ 20 dBm / MHz(EIRP)
 - 载频容限：20 ppm
 - 带外发射功率 (在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤ -80 dBm / Hz (EIRP)
 - 杂散辐射等其他技术指标请参考 2002/353 号文件
- 不得擅自更改发射频率、加大发射功率 (包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
- 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措措施消除干扰后方可继续使用；
- 使用低功耗无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
- 不得在飞机和机场附近使用。

保护环境
如果需要废弃设备及电池时，请与本地相关机构联系，获取正确的废弃方法。请勿将设备及电池随意丢弃或作为生活垃圾处理。

	此标识适用于在中华人民共和国销售的电器电子产品。标识中间的数字为环保使用期限的年数。
---	--

	有害物质					
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CrVI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑胶部品	○	○	○	○	○	○
USB 电线	×	○	○	○	○	○
电子部品	×	○	○	○	○	○
电池	×	○	○	○	○	○
	<p>本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。</p> <p>○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。</p> <p>×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求</p>					

禁止拆解、撞击、挤压或投入火中。若出现严重鼓胀、请勿继续使用。请勿置于高温环境中。

	耳机主体	充电盒
产品名称	锂离子电池	锂离子电池
制造商或商标	VDL	VDL
电池部产品编号	型号：601113	型号：822230
充电限制电压	4.2V	4.2V
额定容量	50mAh	520mAh

CMII ID: 2020DP11083

須知

本产品不带电源适配器销售，消费者应配套使用获得 CCC 认证并满足标准要求的电源适配器。

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：http://www.yamaha.com.cn

制造商：雅马哈株式会社

制造商地址：日本静冈县滨松市中区中泽町 10-1

厂名：东莞志豊电子有限公司

厂址：广东省东莞市石排鎮向西村石崇工業園
原产地：中国

安全上のご注意

ご使用の前に、必ずよくお読みください。

必ずお守りください

人への危害や財産への損害を防止するために、ここに示した注意事項を必ずお守りください。お読みになったあとは、使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

<ul style="list-style-type: none">点検や修理は、必ず次の窓口にご依頼ください。 <ul style="list-style-type: none">お買い上げの販売店 ヤマハ修理ご相談センター 本製品は一般家庭用機器です。生命や高額財産などを扱うような高度な信頼性を要求される用途に使用しないでください。 不適切な使用や改造による、あらゆる損失については補償はいたしかねますので、ご了承ください。
--

「警告」「注意」について

誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を、危害や損害の大きさや切迫の程度を区分して掲載しています。

記号表示について

本製品や本説明に表示されている記号には、次のような意味があります。

	注意喚起を示す記号		禁止を示す記号		行為を指示する記号
---	------------------	---	----------------	---	------------------

	警告	「死亡する可能性または重傷を負う可能性が想定される」内容です。
---	-----------	---------------------------------

使用時の注意

	禁止	自動車や自転車を運転中に使用しない。また、路切や工事現場など、周囲の音を聞く必要のある場所では使用しない。事故の原因になります。
--	-----------	--

異常に気づいたら

	必ず実行	<p>次のような異常が発生した場合、すぐに使用を中止する。</p> <ul style="list-style-type: none">機器から異臭、異音や煙が出た場合 機器の内部に異物や水が入った場合 機器が異常に発熱した場合 機器に亀裂、破損がある場合 <p>そのまま使用を続けると、やけど・けが・発火・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。至急、点検や修理をご依頼ください。</p>
--	-------------	---

充電

	必ず実行	<p>充電ケースを充電するときは、市販のUSB電源アダプター（DC 5V、0.5 A以上）のUSB端子に接続する。</p> <p>誤って接続すると、火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。</p> <p>指定された充電温度内で充電する。</p> <p>範囲外の温度での充電は、火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。</p> <p>イヤホンが付属の充電ケースで充電する。</p> <p>付属の充電ケース以外の充電器での充電は、火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。</p> <p>充電についてはユーザーガイドを参照してください。</p>
--	-------------	---

	禁止	<p>付属のUSB給電ケーブルをほかの機器に使用しない。</p> <p>USB給電ケーブルは、必ず付属のものを使用する。</p> <p>火災・やけど・故障の原因になります。</p> <p>充電中、使用中は毛布や衣類などを本製品にかぶせない。</p> <p>発熱・発火の原因になります。</p> <p>本製品がぬれている状態では絶対に充電しない。</p> <p>火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。</p>
--	-----------	--

分解禁止

	禁止	<p>本製品を分解したり改造したりしない。</p> <p>火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。</p>
--	-----------	---

水に注意

	禁止	<p>（充電ケース、付属のUSB給電ケーブルについて）浴室や雨天時の屋外など湿気が多いところや水がかかるところで使用しない。汗、雨水、海水などにぬらさない。</p> <p>充電ケース、付属のUSB給電ケーブルは防水仕様ではありません。内部に汗、雨水、海水などの液体や異物が入ると、火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。充電するときは、イヤホン本体がぬれていないことを確認してください。ぬれている場合は、乾いたやわらかい布などで水分を拭き取ってください。</p>
--	-----------	---

	禁止	<p>ぬれた手で充電ケースを扱わない。</p> <p>火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。</p>
--	-----------	---

火に注意

	禁止	<p>この機器の近くで、火気を使用しない。</p> <p>火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。</p>
---	-----------	---

取り扱い

	禁止	<p>この機器を落としたり、強い衝撃を与えたりしない。</p> <p>火災・破裂・液漏れ・感電・故障の原因になります。</p>
---	-----------	---

ワイヤレス機器

	禁止	<p>医療機器の近くなど電波の使用が制限された区域で使用しない。</p> <p>本製品が発する電波により、医療用電気機器の動作に影響を与えるおそれがあります。航空機の中などで使用する場合は、係員の指示に従って使用してください。</p> <p>心臓ペースメーカーや除細動器の装着部分から15 cm以内で使用しない。</p> <p>本製品が発する電波により、ペースメーカーや除細動器の動作に影響を与えるおそれがあります。</p>
---	-----------	--

	注意	「傷害を負う可能性が想定される」内容です。
---	-----------	-----------------------

聴覚障害

	禁止	<p>大きな音量で長時間この機器を使用しない。聴覚障害の原因になります。80 dB(A)の音量で40 時間 / 週、89 dB(A)の音量で5 時間 / 週を超えないようにしてください。異常を感じた場合は、医師にご相談ください。</p>	
--	-----------	--	--

	必ず実行	<p>接続する機器およびこの機器の音量を最小にしてから接続する。</p> <p>聴覚障害の原因になります。</p>
---	-------------	---

取り扱い

	禁止	<p>小さな部品は、乳幼児の手の届くところに置かない。</p> <p>お子様が誤って飲み込むおそれがあります。</p> <p>イヤピースを外したまま装着したり、壊れたイヤピースを使用したりしない。</p> <p>けがや炎症の原因になります。</p>
---	-----------	--

	必ず実行	<p>イヤホンがお肌に合わないときはすぐにご使用を中止する。</p> <p>使用を継続すると、けがや炎症が悪化する原因になります。</p> <p>イヤピースはイヤホンにしっかり装着する。</p> <p>イヤピースが外れて耳に残ると、けがや病気の原因になります。</p>
---	-------------	--

	注意	製品の故障、損傷や誤動作、データの損失を防ぐため、お守りいただく内容です。
---	-----------	---------------------------------------

- 次のような場所に設置しないでください。
 - 直射日光の当たる場所
 - 極端に温度が高い場所や低い場所
 - ほこりが多い場所

故障・変形・動作不良の原因になります。
- お手入れのときは、乾いた柔らかい布をご使用ください。ベンジン、シンナー、洗剤、化学ぞうきんなどで製品の表面を拭かないでください。変色・変質の原因になります。
- 時計、磁気カードなど磁気の影響を受けるものに近づけないでください。
- データを破損または破壊する原因になります。
- 次のことをしないでください。
 - ボタンやスイッチ、端子などに無理な力を加える。
 - 接続したUSB給電ケーブルを引っ張る。

本製品が破損する原因になります。
- USB給電ケーブルが破損するようなことをしないでください。
 - ストーブなどの熱器具に近づけない
 - 無理に曲げたり、加工しない
 - 傷つけない
 - 重いものをのせない

芯線がむき出しのまま使用すると、故障の原因になります。

お知らせ

イヤホン本体は防水性能「IPX5」相当です。

IPX5 は、あらゆる方向からの水の直接噴流によっても機能を保ちます。なお、常温の真水や水道水での性能を保証する規定であり、温水および海水等で同等の性能を有することを保証するものではありません。また、誤った取扱いによる水の浸入で生じた故障については、保証期間内でも保証対象外となります。IPXとは、JIS C 0920（IEC 60529の整合規格）「電気機械器具の外郭による保護等級（IPコード）」の「水の浸入に対する保護等級」です。

イヤホンやヘッドホンから音が漏れて周囲の迷惑になりますので、公共の場では大きな音で使用しないでください。

無線機能に関するお知らせ

（Bluetooth）
2.4 FH4/XX6

「2.4」：2.4 GHz 帯を使用する無線設備
「FH」：変調方式は周波数ホッピング
「4」：想定干渉距離が 40 m 以内
「XX」：変調方式はその他の方式
「6」：想定干渉距離が 60 m 以内
 ：全帯域を使用し、かつ移動体識別装置の帯域を回避可能

<p>無線に関するご注意</p> <p>この製品の使用周波数帯では、電子レンジなどの産業・科学・医療用機器のほか、工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）および特定小電力無線局（免許を要しない無線局）並びにアマチュア無線局（免許を要する無線局）が運用されています。</p> <ul style="list-style-type: none">本製品を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局並びにアマチュア無線局が運用されていないことを確認してください。 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用場所を変えるか、又は機器の運用を停止（電波の発射を停止）してください。
--

本製品の銘板に関するお知らせ

機種名（品番）、製造番号（シリアルナンバー）、電源条件などの情報は、充電ケースの底面に表示されています。製品を紛失した場合などでもご自身のものを特定していただけるよう、機種名と製造番号については以下の欄にご記入のうえ、大切に保管していただくことをお勧めします。

機種名
製造番号

ご使用に関するお知らせ

- イヤピースなどの消耗品の交換については、ヤマハ修理ご相談センターにお問い合わせください。
- 空気が乾燥した場所では耳にピリピリと痛みを感じる場合があります。これは人体や接続した機器に蓄積された静電気によるもので、イヤホンの故障ではありません。

充電池について

	<p>本製品にはリチウムイオン電池が使用されています。</p> <ul style="list-style-type: none">機能を維持するため半年に一度は充電をしてください。長時間使用しないと、充電できなくなることがあります。 指定温度外では充電ができません。指定された温度の範囲内で充電してください。 充電池には寿命があります。保管方法や環境、使用回数や時間の経過によって容量が少しずつ低下します。 お客様自身で電池を取り外すことはできません。 リチウムイオン電池はリサイクルできます。 <p>寿命による電池の交換や、本製品が不要になった場合は、ヤマハ修理ご相談センターにご依頼ください。</p>
---	---

本製品の付属品や仕様など詳しくは、「ユーザーガイド」をご覧ください。本書に記載されている会社名および商品名等は、各社の登録商標または商標です。

		018-200267
---	---	-------------------

<p>FCC INFORMATION (U.S.A.)</p> <p>1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT! This product when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.</p> <p>2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/ or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.</p> <p>3. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:</p> <ul style="list-style-type: none">– Reorient or relocate the receiving antenna. – Increase the separation between the equipment and receiver. – Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. – Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help. <p>If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you cannot locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, 6600 Orangethorpe Ave. Buena Park CA90620, USA.</p> <p>The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries. FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate this equipment.</p>
--

<p>COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier’s declaration of conformity procedure)</p> <p>Responsible Party : Yamaha Corporation of America Address : 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620 Telephone : 714-522-9011 Type of Equipment : Truly Wireless Earphones Model Name : TW-E3B</p> <p>This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p>
--

<p>FCC NOTICE (U.S.A.)</p> <p>This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.</p> <p>This equipment should be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator and your head.</p> <p>This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.</p>

<p>IC NOTICE (Canada)</p> <p>This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada’s licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:</p> <ol style="list-style-type: none">This device may not cause interference. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. <p>This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment could be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator and your body. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.</p> <p>The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.</p>
--

<p>TW-E3B: TW-E3B R (for right earphone/pour l’écouteur droit), TW-E3B L (for left earphone/pour l’écouteur gauche) FCC ID: 2AKMBTWE3B (Earphones/Écouteurs sans fil) IC: 12522A-E3B</p>
--

<p>CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)</p>

<p>AVIS IC (Canada)</p> <p>L’émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :</p> <ol style="list-style-type: none">L’appareil ne doit pas produire de brouillage; L’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement. <p>Cet équipement est conforme aux limites d’exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement peut être installé et utilisé avec une distance minimale de 0cm entre le radiateur et votre corps. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur.</p> <p>Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE. Ces exigences un SAR limite de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur la tête.</p>

<p>Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.</p> <p>Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br</p>
--

	<p>Information for users on collection and disposal of old equipment:</p> <p>Information on collection and disposal of old equipment about this Yamaha product for customers in EEA*, Switzerland and Turkey, please visit the website address below or contact the Yamaha representative office in your country.</p> <p>* EEA: European Economic Area https://europe.yamaha.com/en/support/precautions/</p>
	<p>Informations aux utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés:</p> <p>Pour des informations sur la collecte et la mise au rebut des appareils usagés liés à ce produit Yamaha, les utilisateurs dans l’EEE*, en Suisse et en Turquie peuvent visiter le site internet ci-dessous ou contacter l’importateur Yamaha de leur pays.</p> <p>* EEE: Espace économique européen https://europe.yamaha.com/fr/support/precautions/</p>

	<p>Informationen über Sammlung und Entsorgung von Altgeräten</p> <p>Informationen zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten in Hinsicht auf dieses YAMAHA-Produkt für Kunden im EWR*, der Schweiz und der Türkei finden sich auf der folgenden Website oder bei der YAMAHA-Vertretung in Ihrem Land.</p> <p>* EWR: Europäischer Wirtschaftsraum https://europe.yamaha.com/de/support/precautions/</p>
---	---

	<p>Information för användare vid insamling och kassering av gammal utrustning:</p> <p>Information om insamling och kassering av gammal utrustning för denna produkt från Yamahas kunder i EEA*, Schweiz och Turkiet, ska du besöka webbplatsens adress nedan eller kontakta Yamahas representationskontor i ditt land.</p> <p>* EES: Europeiska ekonomiska samarbetsområdet https://europe.yamaha.com/sv/support/precautions/</p>
---	--

	<p>Informazioni per l'utente sulla raccolta e lo smaltimento di apparecchiature obsolete:</p> <p>Per informazioni sulla raccolta e lo smaltimento di apparecchiature obsolete di questo prodotto Yamaha per clienti nello SEE*, in Svizzera e in Turchia, visitare l'indirizzo del sito web seguente o rivolgersi alla filiale Yamaha del proprio paese.</p> <p>* SEE: Spazio Economico Europeo https://europe.yamaha.com/it/support/precautions/</p>
---	--

	<p>Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de equipos viejos:</p> <p>Para información sobre la recogida y eliminación de equipos viejos con respecto a este producto Yamaha, los clientes del EEE*, Suiza y Turquía deberán visitar la dirección web indicada a continuación o ponerse en contacto con el representante oficial de Yamaha en su país.</p> <p>* EEE: Espacio Económico Europeo https://europe.yamaha.com/es/support/precautions/</p>
---	--

	<p>Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos:</p> <p>Informações sobre coleta e descarte de equipamentos antigos sobre este produto Yamaha para clientes no EEE*, Suíça e Turquia, visite o endereço do site abaixo ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha em seu país.</p> <p>* EEE: Espaço Econômico Europeu https://europe.yamaha.com/pt/support/precautions/</p>
---	--

	<p>Informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur:</p> <p>Ga voor informatie voor gebruikers over inzameling en verwijdering van oude apparatuur voor dit Yamaha-product voor klanten in de EER*, Zwitserland en Turkije, naar het onderstaande webadres of neem contact op met de Yamaha-vertegenwoordiging in uw land.</p> <p>* EER: Europese Economische Ruimte https://europe.yamaha.com/nl/support/precautions/</p>
---	---

(weee_eu_en_02)

<p>Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.</p> <p>Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br</p>
--

Manual Development Group
© 2020 Yamaha Corporation
Published 12/2020
2020年12月発行 AMOD-A0

VEQ3090